

; Y\Y]a Y'8]Ybghk U[Yb'XYf
@UbXYgfY[]Yfi b[. 'K Ufi a 'V`Y]VYb'8UhYb
i bhYf'J YfgW`i gg3

; Y\Y]a U_hY'8]Ybghk U[Yb.'K Y`WY'A]b]ghYf'i bX'@UbXYg!
A UbU[Yf'ZU\fyb'k Y`WY': U\fnYi [Y3'8YhU]`g'ni '?cghYb'i bX
5bhf]YVgUfhYb'V`Y]VYb'i bhYf'J YfgW`i gg"

%%"\$, "&\$&(' '%+.) \$

A]hhY`XYi hgWY`NY]hi b[

; Y\Y]a Y'8]Ybghk U[Yb'XYf'@UbXYgfY[]Yfi b[

A U[XYVi f['fcbgk' '9]bY'U_hi Y`Y'5bZfU[Y'j cb
@]b_gZfU_h]cbgUV[YcfXbYhYb'\UhY]bY'8YVUhY'ØVYf'X]Y
HfUbgdUfYbn']a ' : i \fdUf_'XYf'@UbXYgfY[]Yfi b['j cb'GUWgYb!
5b\U'h'Ui g[Y'Øgh"K À\fybX'X]Y'6Yj Ø`_Yfi b['ni bY\ a YbX
i a k Y'hVYk i ggh'k]fX'i bX'Y]b' ðhYfYggY'Ub'XYf'Bi hni b['j cb
9`Y_hfc!'i bX'<mVf]XZU\fnYi [Yb'Ài » Yfhž'k YfZYb'X]Y'Øb[ghYb
9bhk]W`i b[Yb': fU[Yb'ni f'?ca a i b]_Uh]cbgdc`h]_nk]gWYb'XYa
:]bUbna]b]ghYf]i a 'i bX'XYf'^2 ZYbh]W`_Y]h'Ui Z'

8Yf'[Y\Y]a '[Y\U`hYbY': i \fdUf_

8Yf'@UbXYgZ]bUbna]b]ghYf'A]WUY`F]W hYf'f7 8I Ł\Uh
ðZcfa Uh]cbYb'ni 'XYb'8]Ybghk U[Yb'XYf'@UbXYgfY[]Yfi b[ž
Y]bgW`Y»]W`XYf'5bhf]YVgUfhYbž'À\f'WYb': U\f'Y]ghi b[Yb'i bX
'?cghYbž'i bhYf'J YfgW`i gg'[Y\U`hYb"8]Yg'VYhf]Zh'8UhYbž'X]Y'ZfØ\Yf
U'g'i bdfcV`Ya Uh]gW`Ub[YgY\Yb'k i fXYb'i bX'&\$&\$'bcW
j YfØZYbh]W`h'k i fXYb"'@]b_Yb!5V[YcfXbYhY'?f]gh]b'<Y]» '\Uh]b
]\fyf'5bZfU[Y'_cb_fYh'bUW`8]YbghZU\fnYi [Yb'ZØf'A]b]ghYf'i bX

GhUUhggy_fYhÅfY`[YZfU[h"8]Y`5bhk cfh`XYg`A]b]ghYf]i a`g`j Yfk Y]gh
XUfUi Z`XUgg`X]Y`YbhgdFYW`YbXYb`≠Zcfa Uh]cbYb`Ui`g
8 UhYbgW`i hm[fØbXYb`b]W`h`Ub`X]Y`² ZZYbh`W`_Y]h`k Y]hYf[Y[YVYb
k YfXYb`_ØbbYb"

8 Ug`5f[i a Ybh`XYg`8 UhYbgW`i hnYg

8 Ug`:]bUbna]b]ghYf]i a`VY[fØbXYh`X]Y`; Y\Y]a` \U`hi b[`a`]h`XYf
a` Ò[`]W`Yb`DfY]g[UVY`dYfgcbYbVYnc[YbYf`8 UhYbž`X]Y`Y]bY`_UfY
Ni cfXbi b[`ni` `XYb` : U\fnYi [hmdYb`Yfa` Ò[`]W`Yb`k` ØfXYb`"
5i » YfXYa` `k`]fX`Ui` Z`X]Y`j` YfhfU[`]W`Yb`J`YfdZ]W`hi` b[Yb`[Y[YbØVYf
XYb`5i` hca` cV]` \YfghY`Yfb`j` Yfk`]YgYbž`X]Y`Y]bY`j` YfhfUi` `]W`Y
6Y\UbX`i` b[`XYf`J`YfhfU[`g]b` \U`hY`YfZcfXYfb`"8]YgYg`J`cf[Y\Yb` \Uh
X]Y` ; Ya` ØhYf`Yf\]hnh`XU`Yg`U`g`i` bhmd]gW`k` U\f[Ybca` a` Yb`k`]fXž
XUgg`X]Y`Bi` hni` b[`j` cb`8]YbghZU\fnYi [Yb`gc`ghUf`_`[Y\Y]a
[Y\U`hYb`k`]fX"

6`]W`_`Ui` Z`X]Y`NU`\`Yb

9fghUi` b`]W`Yfk` Y]gY`]gh`VY`_Ub`bž`XUgg`XUg`@UbX`GUW`gYb!5b` \U`h
XYfnY]h`&,")` `8]Ybghk` U[Yb`]b`6Yhf]YV` \Uh`8]YgY`NU`\`]gh`]a
J`Yf[`Y]W`ni` `&\$%&`i` a` `gYW`g`DfcnYbh[Ygi` b`_Yb`"8 YbbcW`ghY` \h
X]Y`J`Yfk` YbXi` b[`i` a` k` Y`hZFYi` bX`]W`YfYf`5bhf]YVgUfhYb`]b`XYf
?f]h]_ž`XU`YX][`]W` `(ž` `DfcnYbh`XYf`8]YbghZU\fnYi [Y`9`Y`_hfc!ž
<mVf]X!`cXYf` ; UgUbhf]YVY`bi` hnYb`"≠a` `J`Yf[`Y]W`XUni` `]Y[h`XYf
Vi` bXYgk` Y]hY`5bhY]`VY]`+ž+`DfcnYbhž`k` Ug`X]Y`g`_Ydh]gW`Y` <U`hi` b[
XYg`@UbXYg`[Y[YbØVYf`U`hYfbUh]j` Yb`5bhf]YVYb`i` bhYfghfY]W`h"

8]Y` : cfXYfi b[`bUW` `a` Y`f`HfUbgdUfYbn

?f]gh]b`<Y]» `d`Ubhž`g]W`Ub`X]Y`8 UhYbgW`i` hnVYUi` ZhfU[hY`ni
k` YbXYbž`i` a` `ØVYfdfØZYb`ni` `UggYbž`cV`X]Y` ; Y\Y]a` \U`hi` b[
hUhgÅW`]W`fYW`ha` Å»][`]gh`"≠fY`5f[i a YbhUh]cb`VUg]Yfh`Ui` Z`XYf
HUhgUW`Yž`XUgg`k` Å`fYbX`XYf`j` Yf[Ub[YbYb`5bZfU[Y
≠Zcfa Uh]cbYb`VYfY]h[YghY`h`k` i` fXYbž`X]Y`bi` b`b]W`h`a` Y`f
ni [Åb[`]W`g]bX`"8 Ug`k` YW`h`XYb`J`YfXUW`hž`XUgg`XUg`A]b]ghYf]i a
VYgh]a` a` hY`≠Zcfa Uh]cbYb`VYk` i` ggh`ni` fØW`_`Å`hž`i` a` `i` b`]YVgUa` Y

9bh\Ø`i b[Yb`ni `j Yfa Y]XYb"

: Un]h. `9]b`k]W\ h][Yg`H\ Ya U`ZØf`X]Y

² ZZYb h`]W\ _Y]h

8]Y` ; Y\Y]a \U`hi b[`j cb`bZcfa Uh]cbYb`ØVYf`8]Ybghk U[Yb`_ØbbhY
XUg`J YfhfUi Yb`XYf`6Yj Ø`_Yfi b[`]b`X]Y`@UbXYgfY[]Yfi b[
VYY]bhfÅW\h][Yb`"5b[Yg]W\hg`XYf`k Y`hk Y]hYb`6Ya Ø\i b[Yb`i a
?`]a UgW\i hni bX`XYf`ni bY\ a YbXYb`8]g_i gg]cb`ØVYf`X]Y`Bi hni b[
j cb`i a k Y`hZFYi bX`]W\Yb`J Yf`_Y\fga]hhY`b`]gh`Yg`Yb hgW\Y]XYbXž
k]Y`hfUb gdUfYb h`FY []Yfi b[gghY`Yb`]b`6Yni [`Ui Z]\fY`Y][YbYb
DfU_h]_Yb`g]bX`"8Yf`U_hi Y`Y` : U``_ØbbhY`Y]bY`[fØ» YfY`8YVUhhY
ØVYf`X]Y`Bchk YbX][_Y]hj cb`C ZZYb\Y]hi bX`FYW\Yb gW\UZhgdZ]W\ h
]bbYf\U`V`XYf`ghUUh]W\Yb`b`gh]hi h]cbYb`]b` ; Ub[`gYhnYb"

DfYggY_cbhU_h

A]hhY`XYi hgW\Y`NY]hi b[

A UfWF Uh\

HY`YZcb.`\$' () `) *) `(&\$ \$

a UfWfUh\ 4 a n"XY

C f][]bU`!7cbhYbh]j cb.`A]hhY`XYi hgW\Y`NY]hi b[žØVYfa]hhY`h`Xi fW\

bYk g`U_hi Y`

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY